### Заявление о присоединении к Договору комплексного банковского обслуживания / Application for Accession to Comprehensive Banking Service Agreement

|  |
| --- |
| **Наименование / ФИО Клиента / Customer’s name** |
| *(полное или краткое наименование Клиента – юридического лица / статус и полные ФИО Клиента – индивидуального предпринимателя или физического лица, занимающегося в установленном порядке частной практикой) / full or brief name of the Customer if a legal entity / status and full name of the Customer if a sole proprietor / private practitioner)* |
| ИНН / КИО / TIN/KIO /  Телефон (ы) / Phone number(s): .  Адрес (а) электронной почты / E-mail address(es): .  Клиент по законодательству Российской Федерации является *(отметить 1 из вариантов* ✓) / As a matter of Russian law, the Customer is *(tick as applicable* ✓*)*:резидентом / resident; нерезидентом / non-resident. |
| *(заполняется, если Клиент является* ***нерезидентом****) / if* ***non-resident****):*  Деятельность на территории Российской Федерации *(отметить 1 из вариантов* / We business in the Russian Federation *(tick as applicable* ✓*)*:осуществляем / carry out; не осуществляем / do not carry out.  Настоящим в соответствии с пп. 3, 4.9 ст. 83 НК РФ и Тарифами просим ПАО «МОСКОВСКИЙ КРЕДИТНЫЙ БАНК» (далее – Банк) направить в налоговый орган Российской Федерации заявление о постановке Клиента на налоговый учет в связи с открытием Клиенту счета в Банке *(настоящий абзац применяется, если настоящее Заявление подается в целях открытия Счета и на момент обращения в Банк Клиент – иностранная организация не состоит на учете в налоговых органах Российской Федерации). /* We hereby, in accordance with Article 83(3). cl. 3 and 4.9 of the Russian Tax Code and the Fee Schedule, request CREDIT BANK OF MOSCOW (the “Bank”) to send to the relevant Russian tax authority an application for our tax registration upon opening an account with the Bank *(this paragraph applies if this Application is submitted for the purpose of opening the Account and the Customer - foreign entity - is not registered with the Russian tax authorities at the time of application to the Bank).* |
| Настоящим просим заключить с нами Договор комплексного банковского обслуживания юридического лица, индивидуального предпринимателя, физического лица, занимающегося в установленном порядке частной практикой (далее – Договор КБО), на условиях документа, размещенного на официальном сайте Банка [www.mkb.ru](http://www.mkb.ru). Заявляем об ознакомлении с условиями Договора КБО и согласии заключить Договор КБО в порядке, предусмотренном ст. 428 Гражданского кодекса Российской Федерации. Принимаем на себя обязательства следовать положениям Договора КБО, Правил по Банковским продуктам / Услугам, включая условия, изложенные в приложениях к ним, которые имеют для Сторон обязательную силу. Настоящим подтверждаем, что с Тарифами, установленными ПАО «МОСКОВСКИЙ КРЕДИТНЫЙ БАНК», в том числе с условиями пакета расчетно-кассового обслуживания (РКО), ознакомлены и согласны. Термины и определения, используемые в настоящем Заявлении, значения которых не указаны, имеют те же значения, что и соответствующие термины и определения, содержащиеся в Договоре КБО, в том числе Правилах по предоставлению соответствующего Банковского продукта / Услуги. /  We hereby request you to make with us a Comprehensive Banking Service Agreement (legal entity, sole proprietor, private practitioner) (the "CBS Agreement") on the terms of the document posted on your official website www.mkb.ru. We declare having read the terms of the CBS Agreement and agree to make it as provided for in art. 428 of the Russian Civil Code. We undertake to adhere to the provisions of the CBS Agreement, the Rules of Banking Products/Services, including any conditions set out in annexes thereto, which are binding on the Parties. We hereby confirm having read and agreed with the Tariffs of CREDIT BANK OF MOSCOW, including the terms and conditions of the cash management package (CMP). Any terms used, but not defined herein have the same meanings as ascribed thereto in the CBS Agreement, including the rules of the relevant Banking Product / Service. |
| Настоящим выражаем согласие на получение информации, в том числе рекламного характера, касающейся продуктов и услуг Банка и/или партнеров Банка, порядка предоставления Банком / партнером Банка оказываемых услуг, любым доступным для Банка способом, включая, но не ограничиваясь, следующие способы взаимодействия: почтовые рассылки, e-mail-рассылки, SMS-уведомления, устные сообщения по телефону. Согласны, что для указанных целей Банк вправе использовать номера телефонов и/или адреса электронной почты, указанные в настоящем Заявлении. Настоящее согласие на распространение рекламы действует до момента получения Банком требования Клиента прекратить распространение рекламы в его адрес. При несогласии проставляется «✓»  /  We hereby express our consent to receive information, whether advertising or otherwise, relating to the Bank's and/or its partners' products and services or modalities of their provision, by any means available to the Bank, including without limitation: mailings, e-mailings, SMS-notifications, telephone conversation. We agree that the Bank may use for such purposes the telephone numbers and/or e-mail addresses specified herein. This consent shall be valid until the Bank is notified of its revocation by the Customer. Tick if you disagree “✓” |

***Блоки № 1–6 включаются и заполняются при необходимости предоставления соответствующего Банковского продукта / Услуги. Нумерация блокам присваивается в сквозном порядке.***

**Просим в рамках Договора КБО** *(текст включается в случае включения в настоящее Заявление блоков 1–7)* **/**

**We hereby request you under the CBS Agreement to** *(to be added if blocks 1–7 are added herein)***:**

Открытие счета (по единому ДБС)

|  |
| --- |
| **1. Заключить с нами договор банковского счета и открыть Счет (а) / Make with us a bank account agreement and open an Account/Accounts:** |
| *На основании* ***одного ДБС в рамках ДКБО может быть открыто несколько Счетов****, предусмотренных* ***настоящим*** *пунктом. В случае необходимости открытия нескольких Счетов в рамках одного договора банковского счета в блок 1 настоящего Заявления добавляется необходимое количество пунктов. Нумерация пунктам в блоке присваивается в формате «1.1», «1.2» и т. д. / In case of opening several Accounts, any needed number of items may be added to block 1 hereof. They should be numbered as follows: 1.1, 1.2, etc.*   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | * 1. Выберите элемент. / Select element. | | | | *(наименование вида Счета\* / Account type\*)* | | | | в валюте Российской Федерации / in the currency of the Russian Federation; в долларах США/in US dollars; в евро / in euro; в/in |  | *(отметить нужное ✓\*\* / tick as applicable ✓\*\*)* | | *(указать валюту / specify currency)* | | | *\* Расчетный счет; счет СНТ; счет для идентификации платежа; расчетный счет Застройщика / Исполнителя (в рамках банковского сопровождения долевого строительства); специальный счет участника закупки; публичный депозитный счет нотариуса; специальный депозитарный счет; специальный счет банковского платежного агента (субагента) / платежного агента / поставщика / платежного агрегатора; специальный счет (для перечисления средств на проведение капитального ремонта общего имущества в многоквартирном доме); специальный брокерский счет; специальный счет должника (для зачисления средств, полученных от реализации предмета залога) / (для задатков, полученных при реализации имущества должника на торгах) / (для резервирования денежных средств в размере суммы процентов по вознаграждению конкурсного управляющего) / (для погашения текущих платежей и требований кредиторов первой и второй очереди к застройщику); основной счет должника; Картсчет для расчетов с использованием Корпоративной карты / Карты «Раунд» / Карты «Таможенная карта». / Current account; horticultural non-commercial partnership account; payment identification account; Developer/ Contractor current account (within the banking support for shared construction); special bidder account; public notary deposit account; special depository account; special banking payment agent (subagent), payment agent, supplier, payment aggregator account; special account (for apartment block capital repair funding); special brokerage account; special debtor account (for proceeds from sale of pledged property)/(for receivership auction deposits); / (for reserving interest payable on receiver's remuneration) / (for settlement of current payments and claims of first and second priority creditors against developer); main debtor account; Card account for settlements using Corporate Card / "Round" Card / "Customs Card".*  *\*\* Допускается выбор нескольких валют, в этом случае на основании Заявления открывается по одному Счету соответствующего вида в каждой из выбранных валют. В иностранной валюте Счет открывается, если в соответствии с Правилами по Банковским продуктам / Услугам, Тарифами и действующим законодательством допускается открытие соответствующего вида Счета в иностранной валюте. / Several currencies may be chosen, in which case as many Accounts of relevant type will be opened, one for each chosen currency. Account in foreign currency is opened if, the corresponding type of Account in foreign currency may be opened in accordance with the Rules for Banking Products/Services and the applicable laws.* | | |  |  | | --- | | **А.** *(Включается и заполняется при открытии* ***публичного депозитного счета нотариуса****) / To be included and filled in to open a* ***public notary deposit account****):* депонент / depositor: | | *(ФИО / наименование, ИНН / КИО депонента / name, TIN / full name / name, TIN / KIO)* | | Настоящим нотариус предоставляет Банку свое распоряжение о зачислении любых денежных средств, поступающих безналично от депонента (должника), в полном объеме. При этом предоставление в дальнейшем нотариусом / депонентом (должником) Банку дополнительно распоряжения (й) нотариуса о принятии денежных средств на публичный депозитный счет не является обязательным. В случае если сумма денежных средств, поступивших безналично от депонента (должника) для зачисления на публичный депозитный счет, по какой-то причине будет превышать размер денежных средств, предусмотренный в отдельном и дополнительно представленном Банку распоряжении нотариуса о принятии денежных средств на публичный депозитный счет, стороны договорились применять условие настоящего пункта, предусматривающее распоряжение нотариуса о зачислении любых денежных средств, поступивших безналично от депонента (должника), в полном объеме. Нотариус при выявлении в дальнейшем того, что денежные средства полностью / в части переведены депонентом (должником) на публичный депозитный счет ошибочно, вправе осуществить их возврат. /  The notary hereby instructs the Bank to credit any fund transfers from the depositor (debtor) in full. No further instruction of the notary is required to be given by the notary / depositor (debtor) to the Bank to accept any funds to the public deposit account. If the sum of fund transfers from the depositor (debtor) received for credit to the public deposit account exceeds, for any reason, the amount specified in a separate instruction of the notary additionally submitted to the Bank for acceptance of funds to the public deposit account, the parties have agreed to apply this clause having the effect of the notary's instruction to credit any fund transfers from the depositor (debtor) in full. The notary may return any funds found later to have been transferred mistakenly, in full or in part, to the public deposit account by the depositor (debtor). |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Б.** *(Включается и заполняется при открытии* ***расчетного счета Застройщика / Исполнителя****. Если денежные средства участников долевого строительства привлекаются на счета эскроу, допускается указание нескольких РНС, в этом случае в Заявление включается необходимое количество полей) /* **B.** *(To be included and filled in to open a* ***Developer / Contractor current account****; if funds of shared construction participants go to escrow accounts, multiple construction permits may be stated by adding as many relevant fields to this block as needed)*   |  |  |  | | --- | --- | --- | | Реквизиты разрешения на строительство / Construction permit details: №: |  | ; дата выдачи / / date of issue: Место для ввода даты. / Date field. ; | | срок действия / valid until: Место для ввода даты. / Date field ; выдано / issued by: |  | | |  | *(наименование уполномоченного органа, выдавшего РНС / issuing authority)* | |   E-mail для обмена информацией с Банком в рамках банковского сопровождения долевого строительства / The Customer's e-mail for communication with the Bank regarding banking support of shared construction: .   |  | | --- | | **Б1.** *(Включается и заполняется при открытии* ***расчетного счета Застройщика****) /* **B1.** *To be included and filled in to open a Developer current account):* Объекты недвижимости, строительство (создание) которых осуществляется в рамках указанного РНС, расположены по адресу / The property(ies) covered by the above construction permit is/are located at: | | *(почтовый индекс, полный адрес; количество адресов указывается в соответствии с РНС / postcode, full address; as many addresses as in the construction permit)* | | Способ привлечения денежных средств участников долевого строительства *(отметить 1 из вариантов* ✓*) /* Funds of shared construction participants go to *(tick any 1 option* ✓*)*:  на расчетный счет Застройщика / Developer current account;  на счета эскроу / escrow accounts. | | Информация о раскрытии консолидированной финансовой отчетности, подготовленной в соответствии с МСФО  *(отметить 1 из вариантов* ✓*)* / Disclosure of consolidated IFRS financial statements *(tick any 1 option* ✓*)*:  ЕИСЖС / UHCIS;  Не раскрывается / Undisclosed;  в сети Интернет / Website: | |  |  | | --- | | **В.** *(Включается и заполняется при открытии* ***специального счета для формирования и использования фонда капитального ремонта имущества в многоквартирном доме****) /* **C.** *(To be included and filled in to open a* ***special account for funding capital repairs in apartment buildings****):* Адрес (место нахождения) многоквартирного дома / Address of apartment building: .  Кадастровый (условный) номер многоквартирного дома / Cadastral (notional) number of apartment building: . | | |
| |  | | --- | | Счет для уплаты комиссии / Fee account *(Включается и заполняется обязательно\*, если Режим счета не допускает уплату комиссии со Счета\*\*; отметить 1 из вариантов* ✓*) / To be included and filled in obligatorily\*, unless the account regime allows the Bank to debit its fees to the Account)\*\*, (tick any 1 option* ✓*):*  Счет № / Account No: ;  Счет в / Account in Выберите элемент. / Select element. *(вид валюты/* *type of currency)*, открываемый на основании п./to be opened pursuant to item настоящего Заявления / hereof.  *\** *Подблок также может быть включен в настоящее Заявление при необходимости списания комиссии с другого счета и в случаях, когда Режим счета допускает списание комиссии со Счета / May also be included when the account regime allows the Bank to debit its fees to the Account in order to have them debited to another account.*  *\*\* При открытии нескольких Счетов настоящий подблок включается в каждый подпункт блока 1, на основании которого открывается соответствующий Счет (если используются разные Счета для уплаты комисии), либо включается однократно после всех подпунктов блока 1, если для всех открываемых на основании Заявления Счетов используется один Счет для уплаты комиссии / If multiple Accounts are to be opened, to be included in each applicable sub-clause of block 1 to designate different fee accounts, or only once after all such sub-clauses to designate a single fee account for all Accounts.* |   Настоящим Клиент подтверждает заключение с Банком Договора банковского счета в рамках Договора КБО на условиях соответствующих Правил по Банковским продуктам / Услугам. Заявляем об ознакомлении и согласии с соответствующими Правилами по Банковским продуктам / Услугам, обязуемся их соблюдать / The Customer hereby confirms the making with the Bank of a Bank Account Agreement under the CBS Agreement on the terms of the relevant Banking Product / Service Rules. We declare having read, agree with, and undertake to comply with, the relevant Banking Product / Service Rules. |

Открытие счета (по отдельным ДБС)

|  |
| --- |
| **2. Заключить с нами договор банковского счета и открыть Счет / Make with us a bank account agreement and open an Account:** |
| *На основании* ***одного ДБС в рамках ДКБО может быть открыт только один*** *из предусмотренных* ***настоящим*** *пунктом Счетов. В случае необходимости открытия нескольких предусмотренных настоящим пунктом Счетов в настоящее Заявление включается необходимое количество блоков 2, нумерация блокам присваивается в сквозном порядке (например, «2», «3» и т. д.) / In case of opening several Accounts, any needed number of blocks 2 may be added hereto. They should be numbered consecutively (e.g. 2, 3, and so on).*   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | Выберите элемент. / Select element. | | | | *(наименование вида Счета\* / Account type\*)* | | | | в валюте Российской Федерации / in the currency of the Russian Federation; в долларах США / in US dollars; в евро / in euro;в/in |  | *(отметить нужное ✓\*\* / tick as applicable ✓\*\*)* | | *(указать валюту / specify currency)* | | | *\* Счет НПФ для учета средств пенсионных резервов / накоплений; счет доверительного управления, обслуживаемый с участием / без участия Специализированного депозитария; залоговый счет; Залоговый счет Застройщика; специальный транзитный счет; номинальный счет. / PPF account for pension reserves/savings; asset management account maintained with/without Specialised Depository involvement; pledged account; Developer pledged account; special transit account; nominee account.*  *\*\* НЕ допускается выбор нескольких валют. В иностранной валюте Счет открывается, если в соответствии с Правилами по Банковским продуктам / Услугам, Тарифами и действующим законодательством допускается открытие соответствующего вида Счета в иностранной валюте. / Several currencies not may be chosen. Account in foreign currency is opened if, the corresponding type of Account in foreign currency may be opened in accordance with the Rules for Banking Products/Services and the applicable laws.* | | |  |  | | --- | | **А.** *(Включается и заполняется при открытии* ***счета НПФ для учета средств пенсионных резервов / накоплений****) /* **A.** *To be included and filled in to open a* ***PPF account for pension reserves/savings****):*  Счет НПФ открывается для учета средств *(отметить 1 из вариантов*✓) / PPF account to be opened for *(tick any 1 option* ✓*)*:пенсионных накоплений / pension savings; пенсионных резервов / pension reserves |  |  | | --- | | **Б.** *(Включается и заполняется при открытии* ***счета с особым правовым режимом, обслуживаемого с участием СД****)* ***/* B.** *To be included and filled in to open a* ***special legal regime account maintained with SD involvement****)*  Специализированный депозитарий / Specialised depository: | | *(наименование, ИНН Специализированного депозитария / name, TIN)* |  |  | | --- | | **В.** *(Включается и заполняется при открытии* ***специального транзитного счета****)* ***/* C.** *To be included and filled in to open a* ***special transit account****):*  ПИФ, для формирования которого открывается Счет / Mutual fund for formation of which the Account is to be opened: . |  |  | | --- | | **Г.** *(Включается и заполняется при открытии* ***Счета доверительного управления****)* ***/* D.** *To be included and filled in to open an* ***Asset Management Account****):* Объект доверительного управления / Assets under management: .  Наименование Клиента (доверительного управляющего) для указания в распоряжениях и иных документах по Счету доверительного управления / Name of the Customer (asset manager) to state on orders and other documents relating to the Asset Management Account: . |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Д.** *(Включается и заполняется при открытии* ***залогового счета****)* ***/*****E.** *To be included and filled in to open a* ***pledged account****):* Реквизиты для перечисления остатка денежных средств по Счету в случае закрытия Счета на основании прекращения ДБС в рамках ДКБО в связи с прекращением Договора залога *(отметить 1 из вариантов* ✓*)* / Instructions for remitting the Account's balance upon its closure and termination of the CBSA BAA upon termination of the Pledge Agreement *(отметить 1 из вариантов* ✓/ *tick any 1 option)*:  Счет № / Account No.: , открытый в/held with , БИК/ BIC: корсчет №/ corr/account No. ;  Счет в / Account in Выберите элемент. / Select element. *(вид валюты / type of currency),* открываемый на основании п. / to be opened pursuant to item настоящего Заявления / hereof.   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Д1**.*(Включается и заполняется при открытии З****алогового счета Застройщика****) /* **E1**.*(To be included and filled in to open a* ***Developer Pledged Account****):* Настоящим информируем, что Счет предназначен для осуществления расчетов, связанных со строительством следующих объектов недвижимости\* / /Please note that the Account is to be used for settlements related to the construction of the following properties\*:   |  |  |  | | --- | --- | --- | | Реквизиты разрешения на строительство\*\*: №:/ Construction permit details \*\*: No. |  | ; дата выдачи / issued on: Место для ввода даты. / Insert date here. | | срок действия/valid until: Место для ввода даты. / Insert date here. Выдано/Issued by: |  | | |  | *(наименование уполномоченного органа, выдавшего РНС / name of competent authority)* | | | объекты недвижимости, строительство (создание) которых осуществляется в рамках указанного РНС, расположены по адресу/the properties covered by this permit are located at: | | | | *(почтовый индекс, полный адрес; адреса указываются в соответствии с РНС (при наличии) и кредитным договором/ postcode, full address; as stated in the permit (if any) and in the loan agreement)* | | |   *\* Указываются сведения об объектах, перечисленных в кредитном договоре, по которому Банком предоставляется целевое финансирование / As listed in the underlying loan agreement.*  *\*\* Реквизиты РНС не заполняются, если оно не выдано на момент подачи настоящего Заявления. После выдачи РНС и/или в случае изменения сведений об объектах и/или заключения нового кредитного договора для финансирования строительства новых объектов на основании РНС, указанного в настоящем Заявлении, Клиентом предоставляется Банку Заявление об изменении перечня объектов недвижимости (по форме Банка). Допускается указание нескольких РНС, в этом случае включается необходимое количество полей для указания реквизитов РНС и объектов. / If already issued. After the permit is issued and/or if the property details have changed and/or if a new loan agreement is made to finance the construction of new properties under the permit specified herein, the Customer shall give to the Bank a property change notice (in a form provided by the Bank). To specify several permits, add as many fields as necessary.* | | | |
| |  | | --- | | Счет для уплаты комиссии *(Включается и заполняется обязательно\*, если Режим счета не допускает уплату комиссии со Счета\*; отметить 1 из вариантов* ✓*) /* Fee account *(To be included and filled in obligatorily\*, unless the Account Regime allows the Bank to debit its fees to the Account\*; tick any 1 option* ✓*):*  Счет № / Account No.: ;  Счет в / Account in Выберите элемент. / Select element. *(вид валюты / type of currency)*, открываемый на основании п. / to be opened pursuant to item настоящего Заявления / hereof.  *\** *Подблок также может быть включен в настоящее Заявление при необходимости списания комиссии с другого счета и в случаях, когда Режим счета допускает списание комиссии со Счета / May also be included when the account regime allows the Bank to debit its fees to the Account in order to have them debited to another account.* |   Настоящим Клиент подтверждает заключение с Банком Договора банковского счета в рамках Договора КБО на условиях соответствующих Правил по Банковским продуктам / Услугам. Заявляем об ознакомлении и согласии с соответствующими Правилами по Банковским продуктам / Услугам, обязуемся их соблюдать. / The Customer hereby confirms the making with the Bank of a Bank Account Agreement under the CBS Agreement on the terms of the relevant Banking Product / Service Rules. We declare having read, agree with, and undertake to comply with, the relevant Banking Product / Service Rules. |

ВБОВБО

|  |
| --- |
| **3. Заключить с нами Договор на обслуживание счетов с использованием электронной системы «Ваш Банк Онлайн» / Make with us a “Your Bank Online” Account Service Agreement.** |
| Настоящим Клиент подтверждает заключение с Банком Договора на обслуживание счетов с использованием электронной системы «Ваш Банк Онлайн» на условиях соответствующих Правил по Банковским продуктам / Услугам / The Customer hereby confirms the making with the Bank of a “Your Bank Online” Account Service Agreement on the terms of the relevant Banking Product / Service Rules. |
| Просим предоставить доступ к авторизованной зоне Мобильного приложения Системы ВБО *(при необходимости отметить / снять отметку )* Please provide access to the authorised area of the YBO System Mobile Application *(tick / untick as applicable)*. |
| Клиент подтверждает, что ознакомлен с действующими на дату подписания настоящего Договора Правилами ДБО, согласен с ними и обязуется их исполнять. Клиент подтверждает, что Банк предоставил ему информацию об условиях использования Системы ВБО, в частности о любых ограничениях способов и мест использования, случаях повышенного риска использования Системы ВБО, путем ознакомления Клиента с Правилами безопасного использования систем ДБО, размещенными на сайте Банка и являющимися неотъемлемой частью Правил ДБО. Клиент подтверждает, что ознакомлен с требованиями к оборудованию и программному обеспечению, которые необходимы для работы с Системой ВБО, размещенными на сайте Банка и являющимися неотъемлемой частью Правил ДБО. / The Customer hereby confirms having read, agrees with, and undertakes to comply with, the RBS Rules in effect on the signing date hereof. The Customer confirms having been informed by the Bank on the condition of using the YBO System, in particular on any limitations as to ways and places of such use and related high-risk events, by referring the Customer to the RBS Security Rules posted on the Bank's website and forming an integral part of the RBS Rules. The Customer confirms having taken note of the requirements to the equipment and software for working with the YBO System on the Bank's website and forming an integral part of the RBS Rules. |

Пакет РКО

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **4.** **Подключить пакет РКО** *(отметить 1 из вариантов* ✓*)* **/ Activate the cash management package** *(tick any 1 option ✓)***:**  Стартовый / Start;  Оптимальный / Optimum;  Бизнес / Business;  Легкий / Lite Универсальный\* / Universal\* | | | |
| *(указывается Счет в валюте Российской Федерации; отметить 1 из вариантов* ✓ / *the account is indicated in the currency of the Russian Federation; tick any 1 option ✓)*  к Счету № / for Account No.: ;  к Счету, открываемому на основании п. / for the Account to be opened pursuant to item настоящего Заявления / hereof. | | | |
| ежемесячная плата за обслуживание по пакету РКО / monthly cash management package maintenance fee; | авансовая оплата пакета РКО за 6 месяцев / 6-month prepayment for cash management package; | авансовая оплата пакета РКО за 12 месяцев / 12-month prepayment for cash management package | *(отметить 1 из вариантов ✓ / tick any 1 option ✓)* |
| Пакет РКО предоставляется Клиентам, относящимся к сегменту малого и среднего бизнеса. В случае если Клиент не соответствует / перестает соответствовать критериям малого и среднего бизнеса, пакет РКО не подключается / отключается и применяются стандартные тарифы Банка (критерии отнесения юридических лиц и индивидуальных предпринимателей к предприятиям малого и среднего бизнеса для целей применения Тарифов устанавливаются Банком в Тарифах). В случае предоставления Клиентом нескольких заявлений на изменение пакета РКО в течение календарного месяца каждое последующее заявление отменяет действие предыдущего. Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим Заявлением, действуют стандартные тарифы Банка. Заявляем об ознакомлении и согласии с соответствующими Правилами по Банковским продуктам / Услугам, обязуемся их соблюдать. /  The cash management package is available to SME customers. If the Customer does not / ceases to qualify under the SME criteria, the cash management package will not be activated / will be deactivated, and the Bank's standard tariffs will apply (the SME eligibility criteria for the Tariff purposes are established by the Bank in the Tariffs). Any request to change the cash management package supersedes any such request submitted earlier in the same calendar month. Any matters not covered hereby are governed by the Bank's standard tariffs. We declare having read, agree with, and undertake to comply with, the relevant Banking Product / Service Rules.  *\* Пакет РКО «Универсальный» доступен для подключения в Свердловской, Челябинской, Курганской, Кемеровской, Оренбургской областях и Башкортостане. / \* The cash management package is available for connection in the Sverdlovsk, Chelyabinsk, Kurgan, Kemerovo, Orenburg regions and the Republic of Bashkiria.* | | | |

*Опция ВЭД*

|  |
| --- |
| **5. Подключить опцию «ВЭД»** и установить следующий перечень банковских счетов, подключенных к опции «ВЭД» / **Activate the Foreign Trade option** for the following bank accounts: |
| |  | | --- | | А. *(заполняется обязательно)* Счет в валюте Российской Федерации, подключенный к пакету РКО *(отметить 1 из вариантов* ✓*):* / A. *(obligatory)* Rouble account *(tick any 1 option* ✓*):*  Счет № / Account No.: ;  Счет, открываемый на основании п. / Account to be opened pursuant to item настоящего Заявления / hereof. |  |  |  | | --- | --- | | Б. *(включается и заполняется при необходимости)\** Счета в иностранной валюте *(отметить 1 из вариантов* ✓*):* / B. *(optional)\** Foreign currency accounts *(tick any 1 option* ✓*):*   |  | | --- | | Счет № / Account No.: ;  Счет в / Account in Выберите элемент. / Select element. *(указать валюту / specify currency)*, открываемый на основании п. / to be opened pursuant to item настоящего Заявления / hereof. |   *\* Перечень может быть дополнен необходимым количеством текущих банковских счетов в иностранной валюте. К опции «ВЭД» может быть подключено по одному текущему Счету в каждой валюте. / \* Add as many foreign currency current bank accounts as needed. The Foreign Trade option may only be activated for one current Account in any single currency.* |   Клиент согласен с тем, что в случае открытия Клиенту впоследствии банковского счета в иностранной валюте, отличной от валюты счетов, подключенных к опции «ВЭД» на момент его открытия, такой счет автоматически подключается к опции «ВЭД». Заявляем об ознакомлении и согласии с Правилами по Банковским продуктам / Услугам, обязуемся их соблюдать. Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим Заявлением, действуют стандартные Тарифы. / The Customer agrees that the Foreign Trade option will be automatically activated for any bank account opened in its name subsequently in any foreign currency not already covered thereby. We declare having read, agree with, and undertake to comply with, the Banking Product / Service Rules. Any matters not covered hereby are governed by the standard Tariffs. |

*Самоинкассация*

|  |
| --- |
| **6. Подключить услугу по внесению наличных денежных средств через ПТС** *(отметить 1 из вариантов* ✓*)***: / Activate the service of depositing cash through your payment devices** (*tick any 1 option* ✓): |
| к Счету № / for Account No.: ;  к Счету, открываемому на основании п. / for the Account to be opened pursuant to item настоящего Заявления / hereof. |
| Списание комиссии производится Банком с указанного Счета Клиента, открытого в Банке, без дополнительного распоряжения Клиента. Вознаграждение Банка за Услугу устанавливается *(отметить 1 из вариантов* ✓*)*: / / The Bank will debit its fees to the specified Account without any further instruction from the Customer. The Bank's fee for the Service is *(tick any 1 option* ✓):  в соответствии с Тарифами Банка, если ПТС предназначены для использования в рамках оказания услуг и находятся в публичном доступе и/или могут использоваться как Клиентом, так и третьими лицами; / as set out in its Tariffs, if the payment devices are designated for use as part of services and are accessible to general public and/or may be used by both the Customer and third parties;  в размере \_\_\_\_\_\_\_\_\_% от суммы, внесенной Уполномоченным лицом в ПТС, если ПТС предназначены для использования в рамках оказания услуг, находятся в публичном доступе и/или могут использоваться как Клиентом, так и третьими лицами. НДС не облагается. / % of the amount deposited by an Authorised Person to payment devices, if they are designated for use as part of services, are accessible to general public and/or may be used by both the Customer and third parties. VAT free.  Настоящим Клиент подтверждает заключение с Банком Договора оказания услуги по внесению наличных денежных средств на банковский счет Клиента через ПТС на условиях соответствующих Правил по Банковским продуктам / Услугам. / The Customer hereby confirms the making with the Bank of an Agreement for the Service of Depositing Cash through Its Payment Devices on the terms of the relevant Banking Product / Service Rules. |

|  |
| --- |
| *(Включается и заполняется, в случае если подписавший настоящее Заявление Клиент / представитель не является гражданином Российской Федерации) / (To be included and filled in if the Customer / representative who signed this Application is not a citizen of the Russian Federation)*    Настоящим подтверждаю, что владею русским языком и содержание настоящего Заявления мне понятно /  I hereby confirm that I speak Russian and understand the contents of this Application |

КО

###### **Клиент / представитель** (заполняется при составлении настоящего Заявления на бумажном носителе) /

###### **Customer / representative** (fill in if this Application is on paper)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | | | , |
| *(должность, ФИО / position, full name)* | | | | | |
| действующий на основании / acting under | | | | | |
| *(наименование документа – Устав / доверенность (номер и дата) / для нотариуса: номер и дата лицензии и приказа Управления Минюста России по субъекту Российской Федерации / иной документ (наименование, номер, дата / specify document: Charter / Power of Attorney (number and date) / for notary: the number and date of the license and order of the regional agency of the Ministry of Justice of the Russian Federation / other document (name, number, date)* | | | | | |
|  | *МП / Seal* |  |  | . .20 | |
| *(подпись / signature)* | *(расшифровка подписи / name)* |  |  | |
|  |  |  |  |  | |

***Блок включается и заполняется если на основании настоящего Заявления заключается Договор банковского счета в рамках Договора КБО с участием третьих лиц (СД, Депонента, Бенефициара и проч.). Если третьих лиц несколько, включается необходимое количество блоков / / The block below is to be added and filled in if any Bank Account Agreement under the CBS Agreement made pursuant hereto involves any third parties (SD, Depositor, Beneficiary etc.). Add as many blocks as necessary to cover all third parties***

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Выберите элемент / Select element | | | | | | | |
| *(наименование вида Стороны: СД, Депонент, Бенефициар или проч. / kind of party: SD, Depositor, Beneficiary or other)* | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| *(полное или краткое* ***наименование*** *или полные ФИО Стороны – индивидуального предпринимателя или физического лица, занимающегося в установленном порядке частной практикой,* ***ИНН****/КИО / full or short corporate* ***name*** *or full name (for sole proprietor or private practitioner),* ***TIN****/KIO)* | | | | | | | |
| Настоящим просим заключить с нами как с / Please make with us as | | | Выберите элемент / Select element | | | | |
|  | | | *(наименование вида Стороны / kind of Party)* | | | | |
| Договор банковского счета в рамках Договора КБО на условиях, предусмотренных Договором КБО и соответствующими Правилами по Банковским продуктам / Услугам. Заявляем об ознакомлении и согласии с Правилами по Банковским продуктам / Услугам, обязуемся их соблюдать. / A Bank Account Agreement under the CBS Agreement on the terms of the latter and of the applicable Rules of Banking Products/Services. We declare having read and agreed with the latter and undertake to comply therewith. | | | | | | | |
| |  | | --- | | *(Включается и заполняется, в случае если подписавшая (ий) настоящее Заявление Сторона / представитель не является гражданином Российской Федерации) / (To be included and filled in if the Party / representative who signed this Application is not a citizen of the Russian Federation)*  Настоящим подтверждаю, что владею русским языком и содержание настоящего Заявления мне понятно / I hereby confirm that I speak Russian and understand the contents of this Application | | | | | | | | |
| *(заполняется при составлении настоящего Заявления на бумажном носителе / fill in if this Application is on paper)* | | | | | | | |
| Выберите элемент / Select element | | | | **/ Представитель / Representative** | | | |
| *(наименование вида Стороны / kind of Party)* | | | |  | | | |
|  | | | | | | | , |
| *(должность, ФИО / position, full name)* | | | | | | | |
| действующий на основании / acting under | | | | | | | |
| *(наименование документа – Устав / доверенность (номер и дата) / иной документ / specify document: Charter / Power of Attorney (number and date) / other document)* | | | | | | | |
|  | *МП / Seal* |  | | |  | \_\_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_\_.20\_\_\_ | |
| *(подпись / signature)* | *(расшифровка подписи / name)* | | |  |  | |
|  | | | | | | | |

###### **Отметки ПАО «МОСКОВСКИЙ КРЕДИТНЫЙ БАНК»** (заполняется при составлении настоящего Заявления на бумажном носителе) / **CREDIT BANK OF MOSCOW’s endorsement** (fill in if this Application is on paper)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Заявление получено / Application received: | | | | | | | | |
|  | *МШ / Stamp* |  | « |  | » |  | 20 | г. |
| *(подпись / signature)* | *(расшифровка подписи / name)* |  | *(дата / date)* | | | | |
|  |  |  |  |  | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Заявление акцептовано / Application accepted:** | | | | | | | | |
|  | *МП / Seal* |  | « |  | » |  | 20 | г. |
| *(подпись / signature)* | *(расшифровка подписи / name)* |  | *(дата / date)* | | | | |
|  | | | | | | | | |

**Блок включается и заполняется, в случае если на основании Заявления Клиенту открывается (ются) Счет (а). /   
To be included and filled in if any Account(s) is/are to be opened pursuant thereto**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Проверка сведений произведена. / Information verified.  Результат проверки / Verification results | |  | | | | | | | |  |  | . |  | . | 20 |  |
|  | | | | | | | |  | *(дата / date)* | | | | | |
|  | | | | | |  |  | | |  |  | | | | | |
| *(должность сотрудника, проверившего документы / position of employee who checked documents)* | | | | | |  | *(подпись / signature)* | | |  | *(расшифровка подписи / name)* | | | | | |
| Сотрудник Отдела правового обеспечения международных операций и инвестиционного бизнеса *(заполняется при открытии Счета (ов) нерезиденту) /* Employee of International Operations and Investment Banking Legal Support Unit *(fill in if the proposed account holder is a non-resident)* | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Открытие Счета (ов) согласовано / Account opening allowed | | |  |  | | | |  |  | | | | | | | |
|  | | |  | *(подпись / signature)* | | | |  | *(расшифровка подписи / name)* | | | | | | | |
| Операционист / Bank teller |  | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | *(ФИО / Full name)* | | | | | | | |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | Открыт (ы) Счет (а) *(в случае открытия на основании Заявления нескольких Счетов включается необходимое количество строк)*: */* Account(s) opened *(if several Accounts are to be opened pursuant hereto, please add as many lines as needed)*: | | | | | № Счета / Account No. | Вид Счета / Type of account | Дата открытия / Opening date | Договор банковского счета *(№ и дата) /* Bank Account Agreement *(No. and date)* | |  |  |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Блок формируется и заполняется, в случае если на основании Заявления заключается Договор ВБО /**

**To be included and filled in if a “Your Bank Online” Account Service Agreement is to be made pursuant thereto.**

|  |
| --- |
| Договор на обслуживание счетов с использованием электронной системы «Ваш Банк Онлайн» / “Your Bank Online” account service agreement: |
|  |
| *(№ и дата / No. and date)* |